

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 241

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 241

1956

**I. Nos. 3418-3442
II. No. 540**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 12 May 1956 to 25 May 1956*

	<i>Page</i>
No. 3418. / United States of America and Egypt:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the furnishing of military equipment, materials and services to Egypt on a reimbursable basis. Cairo, 29 April 1952	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Cairo, 9 and 10 December 1952	3
No. 3419. / United States of America and Yugoslavia:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic aid to Yugoslavia. Belgrade, 7 and 9 February 1955	13
No. 3420. / United States of America and Iraq:	
Exchange of notes constituting an understanding relating to the disposition of equipment and matériel pursuant to the mutual defense assistance program. Baghdad, 3 December 1955	19
No. 3421. / United States of America and Colombia:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Bogotá, on 20 December 1955	25
No. 3422. / United States of America and Colombia:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical co-operation program for economic development in the Departments of Caldas, Cauca, and Valle del Cauca. Bogotá, 29 July and 15 and 28 November 1955	39
No. 3423. / United States of America and Pakistan:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency relief assistance in agricultural commodities. Karachi, 18 January 1955 . .	53

***Traité et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 241

1956

**I. Nos 3418-3442
II. No 540**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traité et accords internationaux
enregistrés du 12 mai 1956 au 25 mai 1956*

	<i>Pages</i>
N° 3418. États-Unis d'Amérique et Égypte :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture à l'Égypte, à charge de remboursement, d'équipement militaire, de matières et de services. Le Caire, 29 avril 1952	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Le Caire, 9 et 10 décembre 1952	3
N° 3419. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture d'une aide économique à la Yougoslavie. Belgrade, 7 et 9 février 1955	13
N° 3420. États-Unis d'Amérique et Irak :	
Échange de notes constituant un accord relatif au transfert de matériel et d'équipement en application du programme d'aide pour la défense mutuelle. Bagdad, 3 décembre 1955	19
N° 3421. États-Unis d'Amérique et Colombie :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Bogota, le 20 décembre 1955	25
N° 3422. États-Unis d'Amérique et Colombie :	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique en vue du développement économique des départements de Caldas, Cauca et Valle del Cauca. Bogota, 29 juillet et 15 et 28 novembre 1955	39
N° 3423. États-Unis d'Amérique et Pakistan :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture de produits agricoles à titre de secours d'urgence. Karachi, 18 janvier 1955	53

	<i>Page</i>
No. 3424. — United States of America and Peru :	
Agreement regarding surplus agricultural commodities. Signed at Lima, on 7 February 1955	63
No. 3425. — United States of America and Bolivia :	
Exchange of notes constituting an agreement extending and amending the Agreement of 4 September 1941, as extended and amended, between the Governments of those two countries, relating to an Air Force Mission to Bolivia. Washington, 20 October 1949, 20 January and 30 March 1950	
Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement of 4 September 1941, as extended and amended. La Paz, 3 and 22 December 1954	77
No. 3426. — United States of America and Italy :	
Exchange of letters constituting an agreement relating to the use of counter-part funds in Trieste. Rome, 11 February 1955	91
No. 3427. — United States of America and Dominican Republic :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visas. Ciudad Trujillo, 14 and 16 December 1955	101
No. 3428. — United States of America and Canada :	
Exchange of notes (with appendix) constituting an agreement relating to the status of Canadian forces stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, 19 April 1955, and Bonn/Bad Godesberg, 26 January 1956	115
No. 3429. — Netherlands and Indonesia :	
Agreement concerning the transfer by Indonesia to the Netherlands of claims against Netherlands nationals. Signed at The Hague, on 11 August 1954	129
No. 3430. — United States of America and Panama :	
Convention (with attached maps) regarding the Colón Corridor and certain other corridors through the Canal Zone. Signed at Panama, on 24 May 1950	139
No. 3431. — United States of America and Panama :	
Highway Convention (with attached map). Signed at Panama, on 14 September 1950	159

N° 3424. États-Unis d'Amérique et Pérou :

Accord relatif aux produits agricoles en surplus. Signé à Lima, le 7 février 1955 63

N° 3425. États-Unis d'Amérique et Bolivie :

Échange de notes constituant un accord prorogeant et modifiant l'Accord du 4 septembre 1941 entre les Gouvernements de ces deux pays, déjà prorogé et modifié, relatif à l'envoi d'une mission militaire aérienne en Bolivie. Washington, 20 octobre 1949, 20 janvier et 30 mars 1950

Échange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné du 4 septembre 1941, déjà prorogé et modifié. La Paz, 3 et 22 décembre 1954 77

N° 3426. États-Unis d'Amérique et Italie :

Échange de lettres constituant un accord relatif à l'utilisation des fonds de contrepartie à Trieste. Rome, 11 février 1955 91

N° 3427. États-Unis d'Amérique et République Dominicaine :

Échange de notes constituant un accord relatif aux visas de passeport. Ciudad-Trujillo, 14 et 16 décembre 1955 101

N° 3428. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes (avec appendice) constituant un accord relatif au statut des forces canadiennes stationnées sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 19 avril 1955, et Bonn/Bad-Godesberg, 26 janvier 1956 115

N° 3429. Pays-Bas et Indonésie :

Convention concernant la cession au Royaume des Pays-Bas de créances de la République d'Indonésie sur des nationaux néerlandais. Signée à La Haye, le 11 août 1954 129

N° 3430. États-Unis d'Amérique et Panama :

Convention (avec cartes annexées) relative au corridor de Colon et à certains autres corridors traversant la zone du canal. Signée à Panama, le 24 mai 1950 139

N° 3431. États-Unis d'Amérique et Panama :

Convention routière (avec carte annexée). Signée à Panama, le 14 septembre 1950 159